T. C.

MAARİF VEKİLLİĞİ NEŞRİYAT MÜDÜRLÜĞÜNCE HER HAFTA PAZARTESİ GÜNLERİ ÇIKARILIR. ILGILI MAKAM VE MÜESSESELERE PARASIZ GÖNDERİLİR.

MAARİF VEKİLLİĞİ

YILLIK ABONESİ 40 KURUŞTUR ABONE TUTARI MALSANDIKLARINDAN BİRİNE YATIRILMALI VE ALINACAK MAKBUZ MAARİF VEKİLLİĞİ NEŞRİYAT MÜDÜRLÜĞÜNE GÖNDERİLMELİDİR

TEBLİĞLER DERGİSİ

CİLT: 5 | 16 İKİNCİTEŞRİN 1942 | SAYI: 198

KARARLAR:

Talim ve Terbiye Heyeti Kararı

Karar sayısı: 342
Karar tarihi: 14-XI-1942

ÖZET: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Doktora Talimatnamesinin 3 üncü maddesi h.

1936 basımlı «İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Doktora Talimatnamesi» nin, fakülteye yabancı dille yazılmış tez de verilebileceği fikrini uyandıran üçüncü maddesinin aşağıki şekle göre değiştirilmesi hususunun Vekillik Makamına arzı kararlaştı.

Madde 3. — Tez Türkçe yazılır. Bunun yazı makinesiyle hazırlanmış üç nüshasının, ayrıca iki üç sahifelik bir hulâsa ile birlikte Doktora imtihanına girme dilekçesine bağlı olarak fakülteye verilmesi gerektir. Tezin mühim yabancı dillerden her hangi birine yapılmış tam bir tercümesi de istenebilir.

Muvafıktır
14-XI-1942
Hasan-Âli Yücel

TAMİMLER:

T. C.
TİCARET VEKÂLETİ
Teşkilâtlandırma Umum Müdürlüğü
Sayı: 6/9498

27/X/1942

Maarif Vekilliğine

Memleketimize hariçten akaryakıt ve makine yağı ithalâtında raslanan zorluklar tamamiyle bertaraf edilmemiş ve eldeki stoklar da çok azalmış bulunduğundan mevcutların istihlâkinde âzami tasarrufa riayet olunmaktadır.

Bu itibarla 9/IX/1942 tarihinden 1/X/1942 tarihine kadar verilmiş bulunan tahdit harici benzin müsaadeleri iptal edilmiştir.

Ona göre muamele ifasını rica ederim.

Ticaret Vekili
Dr. Behçet Uz

NEŞRİYAT MÜDÜRLÜĞÜ
Sayı: 82/10106

3/XI/1942

937

ÖZET: Benzin müsaadelerinin 9-IX-1941 tarihinden 1-X-1942 tarihine kadar iptal edildiği h.

İstihlâkin tanzimi ve teşkilâtlandırılması işlerine dair Ticaret Vekâleti'nden alınan 27/X/1942 tarih ve 6/9498 sayılı 6 numaralı sirkülerin bir örneği yukarıya çıkarılmıştır.

Gereğince iş yapılmasının ilgililere tebliğini rica ederim.

A. O.

Maarif Vekili
Hasan-Âli Yücel

T. C.
SIHHAT VE İÇTİMAİ MUAVENET VEKÂLETİ
Hıfzıssıhha İşleri Dairesi Reisliği
Umumi: 275
Hususi: 18589

10/XI/1942

ÖZET: Çiçek aşısı h.

Maarif Vekâletine

Suriye'den bulaşarak Mardin, Siirt ve Urfa Vilâyetlerinde zuhur ve şiddetli mücadele tedbirlerine rağmen devam eden çiçek hastalığının içinde bulunduğumuz zaman icabı göz önüne alınması lâzım gelen birtakım âmiller tesiriyle memleket dâhiline yayılması ihtimalinin önüne geçmek üzere, bütün okullar talebesiyle topluluklarda bulunan şahısların aşılanması lüzumlu görülmüş ve bu hususta alâkadarlara tebligat yapılmıştır.

Yüksek Vekâletleri merkez ve taşra teşkilâtı memur ve müstahdemlerinden son altı ay zarfında muvaffakıyetle çiçeğe karşı aşılanmamış olanların da kontrollu surette aşılanması için sıhhat teşkilâtımız memurları tarafından müracaat vukuunda her türlü kolaylıkların gösterilmesi ve bütün memur ve müstahdemlerin aşılanmalarının temin edilmesi için ilgililere icabeden emirlerin verilmesine müsaadelerini saygılarımla rica ederim.

Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekili
Dr. H. Alataş

NEŞRİYAT MÜDÜRLÜĞÜ
Sayı: 82/10037

16/XI/1942

938

ÖZET: Çiçek aşısı h.

Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekâleti'nden alınan 10/XI/1942 tarih ve 275/18589 sayılı tamimin bir örneği yukarıya çıkarılmıştır.

Gereğinin yerine getirilmesini önemle rica ederim.

A. O.

Maarif Vekili
Hasan-Âli Yücel

İLK ÖĞRETİM UMUM MÜDÜLÜĞÜ
Sayı: 14520

17/XI/1942

939

ÖZET: Maarif Müdürlüklerince verilecek yıllık raporlar h.

Maarif Müdürleri Talimatnamesinin 39 uncu maddesi gereğince maarif müdürlüklerince hazırlanarak bir nüshası Vekilliğimize ve bir nüshası da bağlı bulundukları valiliklere verilmekte olan yıllık raporların bir kopyasının da bağlı bulundukları Umumi Müfettişliklere gönderilmesi uygun görülmüştür. Gereğinin buna göre yapılmasını rica ederim.

H. T.

Maarif Vekili
Hasan-Âli Yücel

TÂYİNLER:

İstanbul Erenköy Kız Lisesi Felsefe Öğretmeni İffet Cin Çumhuriyet Kız Lisesi Felsefe Öğretmenliğine ve Müdürlüğüne, Bursa Necatibey Kız Enstitüsü Moda Öğretmeni Sabahat Ocaklı Mersin Akşam Kız Sanat Okulu Moda Öğretmenliğine ve Müdürlüğüne tâyin edilmişlerdir.

İLÂNLAR:

Vekilliğimizce neşredilen İlk Öğretim gazetesinin dağıtma işinde abonelerle Neşriyat Müdürlüğü arasında lüzumsuz muhaberelere sebebolan aşağıdaki hususlara ilgililerin dikkatleri rica olunur.

1 — İlk Öğretim gazetesinin üçüncü yıl ikinci altı aylığı 101 inci sayıyla başlamıştır. Bu altı aylık abone 120 nci sayı ile sona erecektir.

2 — Dördüncü yıl birinci altı aylık abone 121 inci sayı ile başlıyacak ve 140 ıncı sayıda sona erecektir.

Bu vaziyete göre dördüncü yıl birinci altı aylığa abone kaydolunup paralarını 3803 numaralı cari hesaba göndermiş bulunanların adreslerine halen gazete gönderilmemekte olmasından şikâyet etmeleri doğru değildir. Bu abonelere, gazeteler 121 inci sayıdan itibaren gönderilecektir.

ŞİMDİYE KADAR YAYINLANAN KLÂSİKLER

FRANSIZ KLÂSİKLERİ

Molière : **Adamcıl.** Çeviren: Ali Süha Delilbaşı. Fiyatı 60 kuruş.

Stendhal : **Kırmızı ve Siyah.** I inci cilt. Çeviren: Nurullah Ataç. Fiyatı 100 kuruş

Honoré de Balzac : **Vadideki Zambak.** Çeviren: Nahid Sırrı Örik. Fiyatı 135 kuruş.

Molière : **Kadınlar mektebi.** Çevirenler: Sabahattin Eyuboğlu ve Bedrettin Tuncel. Fiyatı 60 kuruş.

Stendhal : **Kırmızı ve Siyah** II nci cilt Çeviren: Nurullah Ataç. Fiyatı 160 kuruş.

Beaumarchais : **Figaronun Düğünü.** Çeviren: Reşat Nuri Darago Fiyatı 150 kuruş.

Alfred de Musset : **Şamdancı.** Çevirenler: Sabahattin Eyuboğlu ve Bedrettin Tuncel. Fiyatı 75 kuruş.

Alfred de Musset : **Marianne'ın Kalbi.** Çevirenler: Sabahattin Eyuboğlu ve Bedrettin Tuncel. Fiyatı 60 kuruş.

Honoré de Balzac : **Köy Hekimi.** Çeviren: Nasuhi Baydar. Fiyatı 160 kuruş.

Marcel Proust : **Geçmiş Zaman Peşinde.** Çeviren: Yakup Kadri Karaosmanoğlu. Fiyatı 180 kuruş

Perrault : **Geçmiş Günlerin Masalları.** Çeviren: Vildan Âşır. Fiyatı 85 kuruş.

Descartes : **Metafizik Düşünceler.** Çeviren: Mehmet Karasan. Fiyatı 110 kuruş.

FRANSIZ EDEBİYATI SERİSİ

Edmond Rostand : **Cyrano de Bergerac.** Manzum olarak çeviren: Sabri Esat Siyavuşgil. Fiyatı 165 kuruş

ALMAN KLÂSİKLERİ

Goethe : **Faust.** I inci cilt. Çeviren: Recai Bilgin. Fiyatı 90 kuruş.

Goethe : **Wilhelm Meister.** Çevirenler: Cemal Köprülü ve Dr. Şükrü Atala. Fiyatı 300 kuruş.

Lessing : **Minna von Barnhelm.** Çeviren: Sabahattin Ali. Fiyatı 60 kuruş.

İNGİLİZ KLÂSİKLERİ

Shakespeare : **Julius Caesar.** Çeviren: Nurettin Sevin. Fiyatı 120 kuruş.

LÂTİN KLÂSİKLERİ

Julius Caesar : **Gallia Savaşı.** Çeviren: Hamit Dereli. Fiyatı 150 kuruş.

LÂTİNCE KLÂSİKLER

Erasmus : **Deliliğe Methiye.** Çeviren: Nusret Hızır. Fiyatı 50 kuruş.

İSKANDİNAV KLÂSİKLERİ

Ibsen : **Nora.** Çeviren: Cevad Memduh Altar. Fiyatı 125 kuruş.

ŞARK - İSLÂM KLÂSİKLERİ

Mevlâna : **Mesnevi.** Çeviren: Veled İzbudak. (Abdülbaki Gölpınarlı'nın şerhleriyle) Fiyatı 235 kuruş.

YUNAN KLÂSİKLERİ

Sophokles : **Kral Oidipus.** Çeviren: Bedrettin Tuncel. Fiyatı 40 kuruş.

Sophokles : **Philoktetes.** Çeviren: Nurullah Ataç. Fiyatı 40 kuruş.

Sophokles : **Trakhis kadınları.** Çeviren: Şaziye Berin Kurt. Fiyatı 35 kuruş.

Sophokles : **Elektra.** Çeviren: Azra Erhat. Fiyatı 40 kuruş.

Sophokles : **Antigone.** Çeviren: S. Ali. Fiyatı 35 kuruş.

Sophokles : **Aias.** Çeviren: Suat Sinanoğlu. Fiyatı 40 kuruş.

Sophokles : **Oidipus Kolonos'ta.** Çeviren: Nurullah Ataç. Fiyatı 50 kuruş.

Eflâtun : **Euthyphron.** Çeviren: Pertev Boratav. Fiyatı 30 kuruş.

Eflâtun : **Sokrates'in Müdafaası.** Çeviren: Niyazi Berkes. Fiyatı 40 kuruş

Eflâtun : **Kriton.** Çeviren: Zafer Taşlıklıoğlu Fiyatı 30 kuruş.

Eflâtun : **Ion.** Çeviren: İhsan Bozkurt. Fiyatı 25 kuruş.

Eflâtun : **Menon.** Çeviren: Adnan Cemgil. Fiyatı 40 kuruş.

Eflâtun : **Alkibiades I.** Çeviren: İrfan Şahinbaş. Fiyatı 45 kuruş.

Eflâtun : **Lakhes.** Çeviren: Nurettin Şazi Kösemihal. Fiyatı 30 kuruş.

Eflâtun : **Lysis.** Çeviren: Sabahattin Eyuboğlu. Fiyatı 35 kuruş.

Eflâtun : **Devlet I.** Fiyatı 50 kuruş.

Devlet II. Fiyatı 50 kuruş. Bu iki eser Ankara Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Profesörlerinden Rohde'nin nezareti altında Fakülte Klâsik Filoloji Enstitüsü doktora talebeleri tarafından dilimize çevrilmiştir.

Eflâtun : **Kritias.** Çevirenler: Lûtfi Ay ve Erol Güney. Fiyatı 25 kuruş.

Epictetos : **Düşünceler ve Sohbetler.** Çeviren: Burhan Toprak. Fiyatı 85 kuruş.

BU DERGİDEKİ KANUNLAR, KARARLAR VE TAMİMLERLE DİĞER YAZILAR TARAFIMIZDAN OKUNMUŞTUR.

1	12	23	34	45
2	13	24	35	46
3	14	25	36	47
4	15	26	37	48
5	16	27	38	49
6	17	28	39	50
7	18	29	40	51
8	19	30	41	52
9	20	31	42	53
10	21	32	43	54
11	22	33	44	55

Maarif Matbaası — Ankara